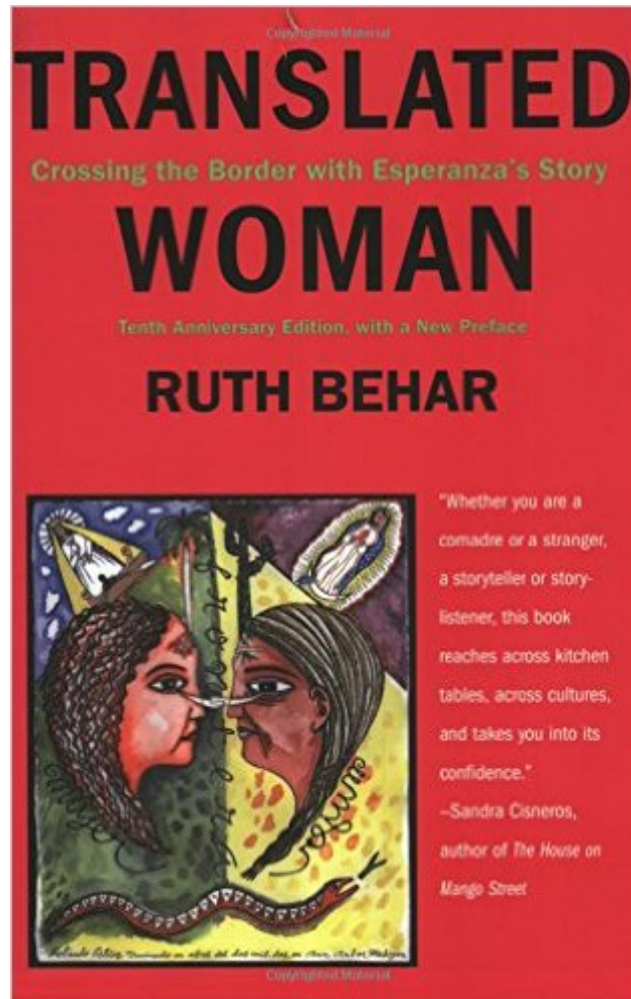


The book was found

# Translated Woman: Crossing The Border With Esperanza's Story



## Synopsis

Translated Woman tells the story of an unforgettable encounter between Ruth Behar, a Cuban-American feminist anthropologist, and Esperanza Hernández, a Mexican street peddler. The tale of Esperanza's extraordinary life yields unexpected and profound reflections on the mutual desires that bind together anthropologists and their "subjects."

## Book Information

Paperback: 400 pages

Publisher: Beacon Press; Second Edition edition (May 15, 2003)

Language: English

ISBN-10: 0807046477

ISBN-13: 978-0807046470

Product Dimensions: 6 x 1.1 x 8.9 inches

Shipping Weight: 1.3 pounds (View shipping rates and policies)

Average Customer Review: 4.2 out of 5 stars Â Â See all reviews Â (6 customer reviews)

Best Sellers Rank: #382,732 in Books (See Top 100 in Books) #79 in Â Books > Biographies & Memoirs > Ethnic & National > Hispanic & Latino #246 in Â Books > Politics & Social Sciences > Social Sciences > Specific Demographics > Hispanic American Studies #735 in Â Books > Politics & Social Sciences > Women's Studies > Feminist Theory

## Customer Reviews

Esperanza, a poor Mexican street peddler, is befriended by Ruth, an American anthropologist with Cuban-Jewish roots during the course of Ruth's fieldwork in Mexico. They become friends, comadres, and Ruth decides to tell Esperanza's story. Questions arise. Why does Esperanza want to tell Ruth the whole story of her life ? Why does Ruth decide to record it? In what format will Ruth present that story so that North American readers can understand it ? How will Ruth place that story into the framework of the anthropological profession or into the feminist discourse ? Does she have to do that in a traditional way ? Does Ruth have the right to Esperanza's story ? Is she exploiting Esperanza, who, after all, can never come to the USA in person except, in the most unlikely of circumstances, as a servant ? (Ruth can drive down to Mexico more or less at will.) Yes, of course it is Ruth who poses all these questions and then answers them. The result of these questions is a very interesting and iconoclastic book, which, though at times difficult to read, clearly raises many questions. TRANSLATED WOMAN might be called the archetype of a modern anthropological creation because 1) the author does not hide behind the curtains, but places herself

in the center along with the subject and 2) like current Anthropology as a field, it is so full of self-doubt, both personal and professional, that a reader perceives more questions than answers, the main one being, 'if Ruth were so full of guilt and indecision about the merits of such a study, why didn't she just drop it?' I, for one, thought that if she felt it were wrong, then she shouldn't have continued, but if she did continue, then hand-wringing and meek self-castigating sentences were unnecessary.

[Download to continue reading...](#)

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story Esperanza renace: (Spanish language edition of Esperanza Rising) (Spanish Edition) Border Patrol Entrance Exam (Border Patrol Exam) Florida Driver's Handbook translated to Russian: Florida Driver's Manual translated to Russian (Russian Edition) Amritsar To Lahore: Crossing The Border Between India and Pakistan Esperanza Rising Esperanza renace (Spanish Edition) The Humorless Ladies of Border Control: Touring the Punk Underground from Belgrade to Ulaanbaatar Border Collies 2017 Square (Multilingual Edition) ESV Value Compact Bible (TruTone, Mahogany, Border Design) The Border Cookbook: Authentic Home Cooking of the American Southwest and Northern Mexico The Border Collie: Your Essential Guide From Puppy To Senior Dog (Best of Breed) 187 Reasons Mexicanos Can't Cross the Border: Undocumented 1971-2007 Border-Crosser with a Lamborghini Dream (Camino del Sol) Amphibians and Reptiles of the US&#150;Mexico Border States/Anfibios y reptiles de los estados de la frontera MÃ©xico&#150;Estados Unidos (W. L. Moody Jr. Natural History Series) Along Interstate-75, 18th edition: From Detroit to the Florida Border Kit Carson: The Life of an American Border Man (Oklahoma Western Biographies) Richard Misrach and Guillermo Galindo: Border Cantos Codex Espangliensis: From Columbus to the Border Patrol No One Is Illegal: Fighting Racism and State Violence on the U.S.-Mexico Border

[Dmca](#)